



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 05/ສພຊ

ມະຕິຕິກລົງ

ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ແຫ່ງ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ກ່ຽວກັບການຕິກລົງຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍ

ວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້.

- ອີງຕາມມາດຕາ 40 ຂຶ້ 2 ຂອງລັດຖະທຳມະນູນແລະ ມາດຕາ 2 ຂຶ້ 2 ຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍສະພາແຫ່ງຊາດ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ;

- ອີງຕາມການສະເໜີຂອງທ່ານ ຄຳວັນ ບຸບຜາ ລັດຖະມົນຕີ ວ່າການກະຊວງ ຍຸຕິທຳ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ.

ພາຍຫລັງໄດ້ຄົນຄວ້າພິຈາລະນາຢ່າງກວາງຂວາງ ແລະ ເລີກເຊິ່ງ ກ່ຽວກັບເນື້ອໃນກິດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້; ກອງປະຊຸມເຫຼືອທີ່ 9 ສະໄໝສາມັນຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ຊຸດທີ່ III ໃນວາລະປະຊຸມຕອນປ່າຍຂອງວັນສຸກ, ວັນທີ 11 ຕຸລາ 1996

ຕິກລົງ:

ມາດຕາ 1: ຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍ ນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້ ດ້ວຍຄະແນນສູງຢ່າງເປັນເອກະສັນ.

ມາດຕາ 2: ມະຕິຕິກລົງສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົນໄປ.

ວຽງຈັນ, ວັນທີ 11 ຕຸລາ 1996

ປະທານສະພາແຫ່ງຊາດ

ສະໜາມ ວິໄຍະເກດ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ເລກທີ 126 ສປປ

ລັດກະດົກລັດ

ຂອງປະທານປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ກ່ຽວກັບການປະກາດໃຊ້ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້
ແລະຊັບພະຍາກອນແຫລ່ງນີ້

- ອີງຕາມລັດຖະທຳມະນຸນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວມົດທີ V ມາດຕາ 53, ຂໍ້ 1;

- ອີງຕາມມະຕິຕິກລົງຂອງກອງປະຊຸມເຫື່ອທີ 9 ສະໄໝສາມັນ ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ຊຸດທີ III ກ່ຽວກັບ ການຮັບຮອງເອົາກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫລ່ງນີ້ ສະບັບເລກທີ 005 ລົງວັນທີ 11 ຕຸລາ 1996;

- ອີງຕາມການສະເໜີຂອງຄະນະປະຈຳສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 08 / ຄປຈ, ລົງວັນທີ 16 ຕຸລາ 1996.

ປະທານປະເທດ
ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດ:

ມາດຕາ 1: ບະກາດໃຊ້ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫລ່ງນີ້.

ມາດຕາ 2: ລັດຖະດຳລັດສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົມໄປ.

ວັງຈັນ, ວັນທີ 2 ພະຈິກ 1996

ປະທານປະເທດ

ໝູ້ຮັກ ຫຼູມສະຫວັນ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 02-96

ວັນທີ 11/10/1996.

ກົດໝາຍ

ວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້

ໝວດທີ I ບົດບັນຍັດທ່ວໄປ

ມາດຕາ 1. ຫັນ້າທີ່ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້

ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້ ກຳນົດຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການຕ່າງໆທີ່ຈະເປັນ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ, ຊຸດຄົນ, ນຳໃຊ້, ພັດທະນານີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້ ຢູ່ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ ແນໃສ່ປຶກປັກກັດກາສາ ນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້ ໃຫ້ຄົງຕົວຕະຫລອດໄປ ທັງຮັບປະກັນປະລິມານ ແລະ ຄຸນນະພາບເພື່ອຕອບສະໜອງ ຄວາມຮູ້ກັດຕືອນທາງດ້ານຂີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນ, ສົ່ງເສີມກະສິກຳ-ປ່າໄມ້, ອຸດສາທະກຳ, ພັດທະນາເສດຖະກິດແຫ່ງຊາດ ທັງຮັບປະກັນບໍ່ໃຫ້ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ສົ່ງແວດລ້ອມ.

ມາດຕາ 2. ນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້

ນີ້ແມ່ນຂັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ຊະນິດໜົ່ງທີ່ເປັນທາດແຫລວ ຊຶ່ງແມ່ນຂັບພະຍາກອນຕົນຕຳ ແລະ ພື້ນຖານກ່ວາໜຸ້ມ ໃນບັນດາຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້.

ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້ ແມ່ນຂັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍສົ່ງທີ່ມີຂີວິດ ທີ່ມີຂີວິດຢູ່ໃນນີ້ ທີ່ມີໃນແຫ່ງນີ້ ເຊັ່ນ: ພິດ, ສັດນີ້, ຫົມ, ຫົມແກ່, ຊາຍ, ຕິມ, ແຮທາດ ແລະ ອື່ນງ.

ມາດຕາ 3. ແຫ່ງນີ້ ແລະ ອ່າງຮັບນີ້

ແຫ່ງນີ້ ແມ່ນສະຖານທີ່ ບ່ອນທີ່ມີການເຕົາໂຮມ, ອາໄສ, ພັກຕົວ ທີ່ມີເຄື່ອນໄຫວແບບຖາວອນ ທີ່ມີຂີວິດຂອງນີ້ທຳມະຊາດ. ແຫ່ງນີ້ມີຢູ່ເທິງຫນ້າດິນ, ໃຕິດິນ ແລະ ໃນອາກາດ.

ແຫ່ງນີ້ທີ່ຫນັດນີ້ ແມ່ນແຫ່ງນີ້ທີ່ຢູ່ເທິງຫນ້າດິນ ຊຶ່ງເປັນສາຍລາວຕິດຕໍ່ກັນ, ເປັນຈຸດ ເຊັ່ນ: ແມ່ນນີ້, ລຳເຊົ, ຫ້ວຍ, ພອງ, ຄອງ, ບົງ, ທາມ, ເບືອມ, ນັ້ອກກຳໆເປັນຕົນ.

ແຫ່ງນັ້ນທີ່ໃຕ້ດິນ ແມ່ນແຫ່ງນັ້ນທີ່ຫຼູ້ພື້ນລົນເປັນຂັ້ນ, ເປັນຜູ້, ເປັນສາຍ ຫລື ປິນກັນກັບ ເນື້ອດິນ.

ແຫ່ງນັ້ນທີ່ອາກາດ ແມ່ນແຫ່ງນັ້ນທີ່ຫຼູ້ໃນອາກາດ ທີ່ມີສະພາບເປັນອາຍ ຫລື ເປັນເມັດນ້ອຍໆ ໂຮມກັນຢູ່ເຊັ່ນ: ໝອກ, ເມກ, ຜົນ, ພາກເຫັ້ນ.

ອ່າງຮັບນັ້ນທີ່ ແມ່ນຂອບເຂດເນື້ອທີ່ດິນ ແລະ ເນື້ອທີ່ປ່າໄມ້ທຸກຕອນ ຕັ້ງແຕ່ຍອດນັ້ນ ຈິນຮອດ ປາການທີ່ ບ່ອນທີ່ມີສັນປັນນັ້ນ ແລະ ບ່ອນທີ່ຮັດໃຫ້ເມັດຜົນທີ່ຕິກລົງມາ ໄ້ວໂຮມກັນເຂົາເປັນລະບົບ ແຫ່ງນັ້ນທີ່.

ມາດຕາ 4. ກຳມະສິດກ່ຽວກັບ ນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນັ້ນ

ນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນັ້ນທີ່ ແມ່ນກຳມະສິດຂອງວົງຄະນະຍາດແຫ່ງຊາດ ຊຶ່ງລັດເປັນ ຕົວແທນໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະກຳນົດກາມແບ່ງປັນ ໃຫ້ພາກສ່ວນຕ່າງໆ ອົມໃຊ້ຢ່າງຫົວເຖິງ ແລະ ສົມ ເຫດສົມຜົນ. ບຸກຄົນ, ມີຕີບຸກຄົນ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງຈະມີສິດຄອບຄອງນັ້ນໃຊ້ນັ້ນທີ່ ແລະ ຂັບພະຍາ ກອນແຫ່ງນັ້ນທີ່ເຂົາໃນກິດຈະການໄດ້ນີ້ໄດ້ ກຳຕໍ່ເນື້ອຫາກໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈາກອົງການທີ່ມີສິດໜັນນັ້ນທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ແລ້ວເຫັນນັ້ນ ຍົກເວັ້ນການນຳໃຊ້ຂະໜາດນ້ອຍ ຕາມທີ່ກິດໝາຍສະບັບນີ້ໄດ້ກຳນົດໄວ້.

ມາດຕາ 5. ການສົ່ງເສີມ, ການພັດທະນາ, ການປົກປັກຮັກສານັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນັ້ນ

ລັດຖະບານສົ່ງເສີມການພັດທະນາ, ການຊຸດຄົນ, ນຳໃຊ້, ອະນຸລັກ ແລະ ປົກປັກຮັກສາ ນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນັ້ນທີ່ ລວມທັງການ ສະກັດກັນຜົນຮ້າຍຈາກນັ້ນ ແລະທຸກການກະທຳທີ່ຈະ ເຮັດໃຫ້ນັ້ນທີ່ປົກແຫ້ງ.

ມາດຕາ 6. ຫຼັກການພື້ນຖານການຄຸ້ມຄອງ, ການນຳໃຊ້ນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນັ້ນ

ການຄຸ້ມຄອງ, ການນຳໃຊ້ນັ້ນທີ່ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນັ້ນທີ່ ຕອງດຳເນີນໄປຕາມຫຼັກການຄຸ້ມຄອງແບບລວມສູນ, ຄົບຊຸດ, ຄົບວົງຈອນ ຕາມແຜນການຈັດສັນ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 22 ຂອງ ກິດໝາຍສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 7. ພັນທະໃນການປົກປັກຮັກສານັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນັ້ນ

ເພື່ອເຮັດໃຫ້ການນຳໃຊ້ ແລະ ປົກປັກຮັກສານັ້ນທີ່ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນັ້ນທີ່ ດຳເນີນໄປຢ່າງ ມີປະສິດທິຜົນນັ້ນ ບຸກຄົນ, ມີຕີບຸກຄົນ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງມີພັນທະ ປະຕິບັດຕາມລະບຽບການຄຸ້ມຄອງ, ການນຳໃຊ້ນັ້ນທີ່ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນັ້ນທີ່ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

ໝວດທີ II
ການສໍາຫລວດ, ການຂຶ້ນບັນຊີ
ແລະ ການກຳນົດປະເພດແຫຼ່ງນັ້ນ ແລະ ອ່າງຮັບນັ້ນ

ມາດຕາ 8. ການສໍາຫລວດ ແລະ ການຂຶ້ນບັນຊີ

ກະຊວງກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ຮັບຜິດຊອບໂດຍກົງວຽກງານການສໍາຫລວດຂຶ້ນບັນຊີແຫຼ່ງນັ້ນ ແລະ ອ່າງຮັບນັ້ນ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ ໂດຍສົມທິບ ກັບຂະແໜງການ ແລະ ທ້ອງຖືນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 9. ການກຳນົດປະເພດແຫຼ່ງນັ້ນ

ເພື່ອຮັບໃຊ້ແຜນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຢູ່ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ, ໃຫ້ຈັດແຫຼ່ງນັ້ນເປັນປະເພດຕາມຈຸດປະສົງຕົນຕໍ່ດ້ວຍ:

1. ແຫຼ່ງນັ້ນດົ່ມ ແລະ ແຫຼ່ງນັ້ນໃຊ້ ແມ່ນແຫຼ່ງນັ້ນຊື່ງຈັດສັນໄວ້ ເພື່ອສະຫນອງໃຫ້ແກ່ການບໍລິໂພກ ແລະ ອຸປະໂພກ ຂອງປະຊາຊົນ;
2. ແຫຼ່ງນັ້ນສະຫງວນ ແມ່ນແຫຼ່ງນັ້ນຊື່ງຈັດສັນໄວ້ ເພື່ອປົກປັກຮັກສາສັດ, ພິດ, ສິ່ງທີ່ມີຊີວິດ, ສິ່ງທີ່ບໍ່ມີຊີວິດ ແລະ ອື່ນໆ ລວມທັງສິ່ງແວດລ້ອມທຳມະຊາດ, ສິ່ງທີ່ມີຄວາມທາມາຍສຳຄັນ ແລະ ມີຄຸນຄ່າພື້ນເສດ;
3. ແຫຼ່ງນັ້ນເພື່ອການຊົນລະປະການ ແມ່ນແຫຼ່ງນັ້ນຊື່ງຈັດສັນໄວ້ ເພື່ອຕອບສະຫນອງ ໃຫ້ແກ່ການຜະລິດກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ແລະ ການລົງສັດ;
4. ແຫຼ່ງນັ້ນເພື່ອການຜະລິດພະລັງງານໄຟຟ້າ ແມ່ນແຫຼ່ງນັ້ນຊື່ງຈັດສັນໄວ້ ເພື່ອຜະລິດພະລັງງານໄຟຟ້າ;
5. ແຫຼ່ງນັ້ນຊົດສາຫະກຳ ແມ່ນແຫຼ່ງນັ້ນຊື່ງຈັດສັນໄວ້ ເພື່ອການຜະລິດຊົດສາຫະກຳ;
6. ແຫຼ່ງນັ້ນ ເພື່ອການຂົນສົ່ງທາງນັ້ນ ແມ່ນແຫຼ່ງນັ້ນຊື່ງຈັດສັນໄວ້ ເພື່ອການເດີນເຮືອ ແລະ ການຂົນສົ່ງທາງນັ້ນ;
7. ແຫຼ່ງນັ້ນທີ່ເພື່ອການທ່ອງທ່ຽວ ແມ່ນແຫຼ່ງນັ້ນຊື່ງຈັດສັນໄວ້ ເພື່ອຮັບໃຊ້ການທ່ອງທ່ຽວ;
8. ແຫຼ່ງນັ້ນທີ່ເພື່ອຮັກສາສຸຂະພາບອະນາໄມ ແມ່ນແຫຼ່ງນັ້ນຊື່ທີ່ຈັດສັນໄວ້ ເພື່ອຮັບໃຊ້ສຸຂະພາບ ແລະ ການປິ່ນປົວ.

ມາດຕາ 10. ປະເພດອ່າງຮັບນັ້ນ

ອ່າງຮັບນັ້ນທີ່ມີສາມປະເພດ ສີ: ອ່າງຮັບນັ້ນແມ່, ອ່າງຮັບນັ້ນສາຂາ ແລະ ອ່າງຮັບນັ້ນກົງ-ຈ່າ.

1. ອ່າງຮັບນັ້ນແມ່ ແມ່ນອ່າງຮັບນັ້ນແມ່ນັ້ນຂອງ ຂຶ້ງຢູ່ໃນດິນແດນສາຫາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ທີ່ເປັນສາຂາແມ່ນັ້ນຂອງ ຫຼືສາຂາແມ່ນັ້ນອື່ນໆ.
2. ອ່າງຮັບນັ້ນສາຂາ ແມ່ນອ່າງແຫຼ່ງນັ້ນຊື່ງຢູ່ໃນດິນແດນ ສາຫາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ທີ່ເປັນສາຂາແມ່ນັ້ນຂອງ ຫຼືສາຂາແມ່ນັ້ນອື່ນໆ.

3. ອ່າງຮັບນຳກົງ-ງ່າ ແມ່ນອ່າງ ແຫ່ງນັ້ນ ຫີຕິກໃສ່ສາຂາແມ່ນຳຂອງ ຫຼືສາຂາແມ່ນຳອື່ນໆ ຂຶ້ງຢູ່ໃນດິນແດນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ.

ອີງການຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບນຳເປັນຜູ້ຈັດປະເຍດ ແລະ ກຳນົດຂອບເຂດຂອງອ່າງຮັບນຳຕາມ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 9 ຂອງກົດທາມຍາຍສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 11. ການຈັດສັນແໜ່ງນຳ ແລະ ອ່າງຮັບນຳ

ໃນການຈັດສັນແໜ່ງນຳ ແລະ ອ່າງຮັບນຳ ໃຫ້ອີງຕາມການສໍາຫລວດ ແລະ ການເຮັດກຳຂໍ້ມູນ ຕ່າງໆ ເພື່ອກຳນົດການແບ່ງປັນ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແໜ່ງນຳ ໃຫ້ຖືກຕາມ ເປາຫມາຍ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ.

ມາດຕາ 12. ການກຳນົດການແບ່ງປັນນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແໜ່ງນຳ

ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແໜ່ງນຳ ທີ່ມີຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ຖືກຂົມໃຊ້ຢ່າງທົ່ວເຖິງ ແລະ ຖືກຕ້ອງຕາມເປາຫມາຍ ລັດຖະບານຈະເປັນຜູ້ກຳນົດ ການແບ່ງປັນນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແໜ່ງນຳ.

ໝວດທີ III

ການນຳໃຊ້ນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແໜ່ງນຳ

ມາດຕາ 13. ເປາຫມາຍຂອງການນຳໃຊ້ນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແໜ່ງນຳ

ນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແໜ່ງນຳ ສາມາດນຳໃຊ້ເຂົາໃນເປາຫມາຍຕ່າງໆເຊັ່ນ: ການບໍລິໂພກ ແລະ ອຸບປະໂພກ ໃນຄອບຄົວ, ການຊົນລະປະທານ, ການຫາປາ, ລົງປາ ແລະ ສັດນຳອື່ນໆ, ການຜະລິດກະສິກຳ-ປ່າໄມ້, ການລົງສັດ, ການຜະລິດພະລັງງານໄຟຟ້າ, ການຜະລິດຊຸດສາຫະກຳ, ການ ຄົມມະນາຄົມຂົນສົ່ງ, ການກິລາ, ການພັກຜ່ອນ, ການແພດ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ອື່ນໆ.

ການນຳໃຊ້ນຳ ເຂົາໃນການຜະລິດ ພະລັງງານໄຟຟ້າ ແລະ ການຂົນລະປະທານນັ້ນ ຈະມີຂໍ້ກຳ ນົດສະເພາະ.

ນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແໜ່ງນຳໄດ້ຫນຶ່ງ ສາມາດນຳໃຊ້ເຂົາໃນເປາຫມາຍການນຳໃຊ້ໃດ ຫນຶ່ງ ຫລື ຫລາຍເປາຫມາຍກຳໄດ້ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີ ແລະ ຄວາມເຫມາະສົມ. ສໍາລັບແໜ່ງນຳໄດ້ດິນຕ້ອງ ສະຫງວນໄວ້ ເປັນແໜ່ງນຳດື່ມ ແລະ ນຳໃຊ້ເປັນຕົນຕໍ່, ສ່ວນການນຳໃຊ້ນຳໄດ້ດິນເຂົາໃນກົດຈະການ ຂະຫນາດກາງ ແລະ ຂະຫນາດໃຫຍ່ນັ້ນຕ້ອງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 14. ສິດໃນການນຳໃຊ້ນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແໜ່ງນຳ

ບຸກຄົມ, ນິຕິບຸກຄົມ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງມີສິດນຳໃຊ້ນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫລ່ງນຳເຂົາໃນ ການໃຊ້ສອຍໃນຄອບຄົວ ຫລື ໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ.

ສິດໃນການນຳໃຊ້ນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນມີສາມລະດັບດັ່ງນີ້: ຂະຫນາດນ້ອຍ, ຂະຫນາດກາງ ແລະ ຂະຫນາດໃຫຍ່.

ສິດໃນການນຳໃຊ້ນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ຕ້ອງປະຕິບັດໃຫ້ສອດຄ່ອງ ກັບແຜນການຈັດສັນແຫຼ່ງນັ້ນ.

ມາດຕາ 15. ການນຳໃຊ້ຂະຫນາດນ້ອຍ

ການນຳໃຊ້ຂະຫນາດນ້ອຍ ແມ່ນການນຳໃຊ້ນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ຂຶ້ງບໍ່ແມ່ນລັກສະນະທຸລະກິດ ເພື່ອຈຸດປະສົງດັ່ງນີ້:

1. ໃຊ້ສອຍໃນຄອບຄົວ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດສ່ວນລວມຂອງບ້ານ ຫລື ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດ ທາງດ້ານວັດທະນະທຳ ແລະກິລາ;

2. ທາປາ, ລົງປາ ຫລື ສັດນັ້ນອື່ນໆ;

3. ຊຸດຄົນເອົາດິນ, ຫຶນ, ຫຶນແຮ່, ຊາຍ, ຕົມ ແລະ ພຶດອື່ນໆທີ່ມີຢູ່ໃນ ຫລື ຢູ່ອ້ອມແຫຼ່ງນັ້ນ;

4. ນຳໃຊ້ເຂາໃນການຜະລິດ ກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ແລະ ລົງສັດຂັ້ນພື້ນຖານຂອງຄອບຄົວ.

ການນຳໃຊ້ຂະຫນາດນ້ອຍນີ້ຈະປະຕິບັດໄດ້ ກຳຕໍ່ເນື້ອຫາກບໍ່ມີການເກີດຫ້າມຈາກກະຊວງ ຫລື ອຳນາດການປົກຄອງຫ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 16. ການນຳໃຊ້ຂະຫນາດກາງ

ການນຳໃຊ້ຂະຫນາດກາງ ແມ່ນການນຳໃຊ້ນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ເພື່ອຈຸດປະສົງດັ່ງນີ້:

1. ກໍ່ສ້າງຝາຍ ຫລື ເຂື້ອນຂະຫນາດນ້ອຍ, ສ້າງສິ່ງກິດກັ້ນເພື່ອຢຸດ ຫລື ປຸ່ນທາງໄໝຂອງນັ້ນ ຫລື ສ້າງຝາຍ, ຄັນຄູຕັດຜ່ານສາຍນັ້ນ ເພື່ອໃຊ້ເປັນທາງທຽວ ຫລື ສ້າງເປັນອ່າງເກັບນັ້ນ ຂະຫນາດນ້ອຍສຳລັບໃຊ້ຜະລິດ ພະລັງງານໄຟຟ້າ ຫລື ຊຸນລະປະທານ, ລົງສັດ, ທາປາ ແລະ ອື່ນໆ;

2. ຊຸດຄົນເອົາຫຶນ, ຫຶນແຮ່, ຊາຍ, ດິນ, ຕົມ, ແຮ່ທາດ, ຕົນໄມ້ ຫລື ອື່ນໆ ທີ່ຢູ່ໃນ ຫລື ຢູ່ອ້ອມແຫຼ່ງນັ້ນ ຂຶ້ງມີຜົນກະທິບເບົາບາງຕໍ່ທຳມະຊາດ ແລະສິ່ງແວດລ້ອມ;

3. ຕິດຕັ້ງເຄື່ອງຈັກດູດນັ້ນຂະຫນາດນ້ອຍ ເພື່ອດຳເນີນການຜະລິດ ຫລື ການບໍລິການທີ່ບໍ່ແມ່ນການໃຊ້ສອຍໃນຄອບຄົວ;

4. ນຳໃຊ້ແຫຼ່ງນັ້ນ ເພື່ອການທຸລະກິດທ່ອງທ່ຽວ, ທຸລະກິດກິລາ ແລະ ທຸລະກິດວັດທະນະທຳ.

ມາດຕາ 17. ການນຳໃຊ້ຂະຫນາດໃຫຍ່

ການນຳໃຊ້ຂະຫນາດໃຫຍ່ ແມ່ນການນຳໃຊ້ນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ເພື່ອຈຸດປະສົງດັ່ງນີ້:

1. ສ້າງອ່າງເກັບນັ້ນຂະຫນາດກາງ ແລະ ໄຫຍ່ ເພື່ອຈຸດປະສົງ ການຊຸນລະປະທານ, ບໍລິໂພກ, ອຸບປະໂພກ, ຜະລິດພະລັງງານໄຟຟ້າ;

2. ភ័ស្តាបាន ឬលិការពីតំបន់ទេរង់ចំណាំ, ទេរង់ចំណាំ, ឬបុគ្គលិក, កិច្ចការខេត្តិយ៍ ឬដែល
មិនមែនជាក្រសួង, ឬក្រសួងណាមួយទេ; ឬ

3. ນຳໃຊ້ນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນັ້ນ ໃນປະລິມານທີ່ສູງ ເຊົາໃນຂະບວນການຜະລິດຂອງໂຮງງານອຸດສາຫະກຳ.

ມາດຕາ 18. ການນຳໃຊ້ແຕ່ລະປະເທດ

ມາດຕາ 19. ການຄົ້ມຄອງນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນຳ

ການຄຸ້ມຄອງນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນີ້ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມການຄຸ້ມຄອງແບບລວມສູນ ແລະ ແບ່ງຂຶ້ນຄຸ້ມຄອງ ຕາມແຕ່ລະຂະໜາດ ແລະ ສິດໃນການນຳໃຊ້ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 14 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ການນຳໃຊ້ຂະໜາດໃຫຍ່ ແມ່ນລັດຖະບານເປັນຜູ້ອະນຸມັດ.

ການນຳໃຊ້ຂະໜາດກາງ ແມ່ນອີງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເປັນຜູ້ອະນຸມັດ, ແຕ່ສໍາລັບການນຳໃຊ້ຂະໜາດກາງ ທີ່ມີຄວາມສໍາຄັນນີ້ນັ້ນ ຕ້ອງໄດ້ຮັບຄວາມເຫັນດີຈາກລັດຖະບານ.

ສ່ວນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຕິດຕາມກວດກາການນຳໃຊ້ນັ້ນ ມອບໃຫ້ຂະແໜງການ ແລະ ອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ຫຼືກ່ຽວຂ້ອງເປັນຜູ້ປະຕິບັດ.

សំណើលេខ IV

ການພັດທະນາແຫ່ງນຳ ແລະ

ການຄົ້ມຄອງ ກິດຈະການພັດທະນາແຫ່ງນຳ

ມາດຕາ 20. ກິດຈະການພັດທະນາແຫຼ່ງມື

ມາດຕາ 21. ການດຳເນີນກົດຈະການພັດທະນາແຫຼ່ງນຳ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງ ຈະດຳເນີນກົດຈະການພັດທະນາແຫຼ່ງນຳໃດໜຶ່ງໄດ້ກຳຕໍ່ເມື່ອ ຫາກໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈາກອົງການທີ່ມີສິດນັ້ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເຫົ້ານັ້ນ ຍົກເວັນແຕ່ກົດຈະການພັດທະນາແຫຼ່ງນຳຂະໜາດນີ້ອຍ ທີ່ບໍ່ແມ່ນເປົາທາຍເກືອດຫັ້ມ.

ມາດຕາ 22. ພລັກການຄຸ້ມຄອງກົດຈະການພັດທະນາແຫຼ່ງນຳ

ກົດຈະການພັດທະນາແຫຼ່ງນຳ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມພລັກການດັ່ງນີ້:

1. ຕ້ອງດຳເນີນໃຫ້ສອດຄ່ອງ ກັບແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລົ້ມ, ແຜນແມ່ນິດ, ແຜນພັດທະນາ ແຕ່ລະໄລຍະຂອງ ແຕ່ລະຂະແໜງການ ແລະ ແຜນກໍ່ສ້າງຂອງແຕ່ລະ ໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸມັດ;
2. ຕ້ອງຮັບປະກັນ ການອະນຸລັກນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນຳ, ສິ່ງແວດລົ້ມ ແລະ ຄວາມສວຍງາມ ຂອງທີ່ວັດທຳມະຊາດ;
3. ຕ້ອງປ້ອງກັນຜົນຮ້າຍໃຕ້ການກວດກາ ຂອງອົງການຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນຳ;
4. ຕ້ອງດຳເນີນພາຍໃຕ້ການກວດກາ ຂອງອົງການຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນຳ.

ມາດຕາ 23. ການຄຸ້ມຄອງກົດຈະການພັດທະນາແຫຼ່ງນຳ

ຂະແໜງການ ແລະ ອົງການຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນຳ ມີໜັນທີ່ອອກລະບຽບການ ກ່ຽວກັບກົດຈະການພັດທະນາແຫຼ່ງນຳ.

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງ ທີ່ດຳເນີນກົດຈະການພັດທະນາແຫຼ່ງນຳ ມີໜັນທີ່ບໍວລະບັດ, ປຶກປັກຮັກສາສິ່ງກໍ່ສ້າງຂອງຕົນ ໃຫ້ຢູ່ໃນສະພາບດີ ແລະ ຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພ.

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ຊີມໃຊ້ ຫລື ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ຈາກກົດຈະການພັດທະນາແຫຼ່ງນຳ ມີໜັນທີ່ປະກອບສ່ວນ ເຂົາໃນການໃຫ້ຂໍ້ມູນ, ບ່ວລະບັດ, ປຶກປັກຮັກສາກົດຈະການພັດທະນາແຫຼ່ງນຳນີ້ນັ້ນ.

ມາດຕາ 24. ທຶນປະກອບສ່ວນ ໃນການປຶກປັກຮັກສາ ຕາມກຳເນີດຂອງນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນຳ

ຜູ້ດຳເນີນກົດຈະການພັດທະນາ ແລະ ນຳໃຊ້ນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນຳ ຕ້ອງມີທຶນປະກອບສ່ວນ ໃນການປຶກປັກຮັກສາຕາມກຳເນີດຂອງນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນຳ.

ມາດຕາ 25. ການສິ່ງເສີມການປຶກປັກຮັກສາ ການພັດທະນາຕາມກຳເນີດຂອງນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນຳ ເພື່ອຮັບໃຊ້ການຜະລິດ ພະລັງງານໄຟຟ້າ

ລັດຖະບານສິ່ງເສີມການພັດທະນາ ແລະ ການນຳໃຊ້ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນຳ ເຂົາໃສ່ການຜະລິດ ພະລັງງານໄຟຟ້າຂະໜາດໃຫຍ່, ຂະໜາດກາງ ແລະ ຂະໜາດນີ້ອຍ ຢູ່ແຫຼ່ງນຳບໍ່ອນທີ່ມີເງື່ອນ

ໄຂ ສ້າງພະລັງງານໄຟຟ້າ. ການນຳໃຊ້ຊັບພະຍາກອນແຫຼ່ງງານ ຕ້ອງຄຳນິ່ງເຖິງທ່າແຮງ ແລະ ຜົນກະທີບຂອງມັນ, ບ່ອນທີ່ມີເຖິງອນໄຂ ຄວນສ້າງເຂື້ອນໄຟຟ້າ ຂລາຍແຫ່ງ ຫລື ສ້າງເຂື້ອນໄຟຟ້າ ທີ່ມີຜົນປະໂຫຍດຂລາຍດັ່ງນີ້ ແບບມີແຜນການໃນລຳນັ້ນດັ່ງກັນ.

ໃນການສ້າງເຂື່ອນໄຟຟ້າ ຕ້ອງຄໍາມື່ງເຖິງການປຶກປັກຮັກສາຕາມກຳເນີດຂອງນັ້ນ, ປ່າໄມ້, ສິ່ງແວດລ້ອມ, ການປ້ອງກັນໄຟ່ນັ້ນທຸວມ, ການສະຫນອງນັ້ນ, ການຊົນລະປະຫານ, ການຄົມມະນາຄົມທາງນັ້ນ, ການຫາປາ, ລົງປາ, ສັດນັ້ນ ແລະອື່ນໆ.

ມາດຕາ 26. ການສົ່ງເສີມໃຫ້ປະຊາບຂຶນສ້າງອ່າງເກັບນຳ

ລັດສົ່ງເສີມໃຫ້ປະຊາຊົນສ້າງອ່າງເຕັບນັ້ນ ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ແກ່ການຜະລິດກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ແລະ ລົງສັດ, ອຳນາດການປົກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ມີໜັນໜ້າທີ່ປຸກລະດຶມ ແລະ ມີວິທີການຊູກຍູ່ຢ່າງເຫັນຈະສົມ ເຊັ່ນ: ມີນະໂຍບາຍໃຫ້ສົມເຊື້ອ, ຍົກເວັ້ນ ຫລື ລັດຜ່ອນພາສີອາກອນເປັນຕົນ .

ມາດຕາ 27. ການອວ່າຍ,ແຜກຫລືປ່ຽນທາງໄຫຼຂອງນັ້ນ

ໃນກົດຈະການພັດທະນາແຫ່ງໆນີ້ມີ ສຳຫລັບຂະໜາດນີ້ອຍ ການອວ່າຍ, ແຜນ ຫລື ປັ່ງທາງໄຫຼຂອງນີ້ ຕອງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກອຳນາດການປົກຄອງຂຶ້ນແຂວງ ຫລືກຳແພງນະຄອນ; ຂະໜາດກາງ ຕອງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກລັດຖະບານ; ຂະໜາດໃຫຍ່ຕອງໄດ້ຮັບຄວາມເຫັນດີ ຂອງ ສະພາແຫ່ງຊາດ.

ມາດຕາ 28. ການໄອກ້າຍປະຊາຂົນ

ໃນເມື່ອມີຄວາມຈຳເປັນຕ້ອງໄຍກຍ້າຍປະຊາຊົນ ອອກຈາກສະຖານທີ່ ແລະ ບໍລິເວນໂຄງການພັດທະນາແຫຼ່ງນັ້ນໆ ເຈົ້າອ່ານໄດ້ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ໃນການຊອກບ່ອນຢູ່ອາໄສ ແລະ ທີ່ທຳມາຫາກິນ ວັນເທມຈະສົມໃຫ້ເຂົ້າເຈາ. ທຶນທີ່ຈະນຳໃຊ້ເຂົາໃນການໄຍກຍ້າຍ, ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ພລື ໃຊັ້ນເກມຄ່າເສຍຫາຍແກ່ປະຊາຊົນນັ້ນ ແມ່ນໃຫ້ຄົດໄລ່ເຂົາ ໃນມູນຄ່າການລົງທຶນຂອງໂຄງການ.

ໝາວດທີ V

ການປຶກປໍກຮັກສານມີ ແລະ ທີ່ບໍພະຍາກອນແຫ່ງນີ້

ມາດຕາ 29. ການປຶກປັກຄະນາມົງ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນົມົງ

บุกຄົນ, ນິຕີບຸກຄົນ ຫລືອີງການຈັດຕັ້ງ ມີພັນທະປົກປັກສານົ່ວ່າ ແລະ ຊັບພະຍາກອນແຫ່ງໆ ນີ້, ບໍ່ເຮັດໃຫ້ນີ້ຕົ້ນເຂີນ, ບົກແຫ້ງ, ເປີເປື້ອນ ຫລື ເນົາເຫັນ ແລະ ບໍ່ໃຫ້ກໍເສີມເສຍຫາຍແກ່ນົ່ວ່າ, ຊັບພະຍາກອນແຫລ່ງນີ້, ຊັບສົມບັດສາຫາລະນະ ແລະ ຊັບສົມບັດຂອງບຸກຄົນອື່ນ. ການນຳໃຊ້ນີ້ ແລະ ຊັບພະຍາກອນແຫ່ງໆນີ້ຕ້ອງມີການປະຢັດ ແລະ ໃຫ້ມີມາດຕະການຫລຸດຜ່ອນ ຜົນກະທົບທີ່ບໍ່ດີຕໍ່ສົ່ງ

ແວດລ້ອມ ແລະ ຄວາມສວຍງາມຂອງທຳມະຊາດ. ນອກຈາກນີ້ຢັງມີພັນທະບູກປັກສາ, ຫື້ນິ່ງ ແລະ ບຸລະນະຊັບພະຍາກອນປ່າໄມ້ ແລະ ດິນ ໃນເຂດອ່າງຮັບນຳໃຫ້ທຶກຕ້ອງຕາມແຜນຈັດສັນແຫ່ງນຳ, ປ່າໄມ້, ທີ່ດິນ ແລະ ລະດຸການຢ່າງເຂັ້ມງວດ ໂດຍສະເພາະໃນເຂດບໍລິເວັນຕົນກຳເນີດຂອງນຳ ຫລື ຢູ່ອັນແຫ່ງນຳ.

ລັດຖະບານຈະເປັນຜູ້ກຳນົດເຂດປັກສາ ແລະ ເຂດສະຫງວນ ເພື່ອອະນຸລັກຊັບພະຍາກອນແຫ່ງນຳ.

ມາດຕາ 30. ເຂດປ້ອງກັນນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນຳ

ລັດຖະບານເປັນຜູ້ກຳນົດເຂດປ້ອງກັນນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນຳ ເພື່ອແນໃສ່ຕອບສະຫນອງປະລິມານ ແລະ ອຸນນະພາບຂອງນຳ ໃຫ້ປະຊາຊົນໃນຕົວເມືອງ ແລະ ອຸນນະບົດ. ບໍລິເວັນເຂດປ້ອງກັນດັ່ງກ່າວ ອາດຈະຫມາຍເຂດແດນ ຫລືລ້ອມຮວໄວ້. ໃນບໍລິເວັນເຂດປ້ອງກັນ ບໍ່ໃຫ້ມີສິ່ງບຸກສັງ, ທຳການຜະລິດກະສິກຳ, ອຸດສາຫະກຳ, ລົງສັດ, ຊຸດຄົນທຶນ, ແຮ່ທາດ, ດິນ, ຊາຍ, ຖອກຂີ້ເຫັນ, ສິ່ງເສດເຫຼືອ, ນຳເປື້ອນ, ຂອງເບື້ອ, ວັດຖຸຄົມ, ຖື່ມລະເບີດ, ຜັງຊາກສີບ ຫລື ຊາກສັດ ແລະ ອື່ນໆທີ່ກໍ່ຄວາມສະຍ້າຍ.

ໃນກໍລະນີທີ່ເຫັນວ່າມີຄວາມສະຍ້າຍ ຢ່າງຮ້າຍແຮງຕໍ່ປະລິມານ ແລະ ອຸນນະພາບ ຂອງນຳ ຫລື ມີການສຸ່ງຕໍ່ການແຜ່ຂະຫຍາຍເຊື້ອພະຍາດຕ່າງໆນັ້ນ ລັດຖະບານຈະກຳນົດເຂດ ຫລື ເນື້ອທີ່ປ້ອງກັນເພີ່ມເຕີມ ຫລື ນຳໃຊ້ມາດຕະການປ້ອງກັນອື່ນໆອີກ.

ມາດຕາ 31. ການເກີດຫ້າມ

ເພື່ອຮັດໃຫ້ການປັກສາ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນຳ ມີປະສິດທິຜົນ ຫ້າມເດັດຂາດບໍ່ໃຫ້ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫລື ອົງການຈັດຕັ້ງ :

1. ດຳເນີນການນຳໃຊ້, ຊຸດຄົນ ຫລື ທຳລາຍນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງນຳ ທີ່ຢູ່ໃນເຂດສະຫງວນ;

2. ຕັດຕົນໄມ້ທີ່ຢູ່ໃນເຂດປ້ອງກັນຕົນກຳເນີດຂອງນຳ ຫລື ຢູ່ອັນແຫ່ງນຳ;

3. ຊຸດ, ເຈາະ, ກົມ ຫລື ປັບແປງໜ້າດິນ ທີ່ຈະກໍ່ໃຫ້ເກີດມີການເຊາະເຈື້ອນ ໃນເຂດອ່າງຮັບນຳ, ຖື່ມ ຫລື ຖອກເຫວັດຖຸສິ່ງຂອງ ລົງໃນແຫ່ງນຳ ຂໍ້ຈະພາໃຫ້ແຫ່ງນຳຕື່ນເຂັ້ມ ບົກແຫ້ງ ຫລື ເນິ່ງເຫັນເປັນພິດ.

ຫ້າມການກະທຳດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ເວັ້ນສະຍແຕ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ:

1. ກໍ່ສັງ ຫລືປຸກສັງຢູ່ຄົມນຳ, ຮິມນຳ ແລະ ໄນນຳ;

2. ຊຸດຄົນ, ອຸດ ຫລື ຈິກເອົາຊາຍ, ທຶນແຮ, ແຮ່ທາດ, ດິນ ຫລື ຕິມ ອອກຈາກພື້ນທີ່ຄົມຝ່າງ ຫລື ເຂດອັນແຫ່ງນຳ;

3. ຊຸດອົງລະບາຍນຳ, ຖືມ, ດັດແປງ ຫລື ປົງນເນື້ອທີ່ແມ່ນຳ, ທນອງ, ບົງ, ທາມທີ່ເປັນຂອງສາຫາລະນະລວມທັງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ບຸກຄົນທີ່ຈະກໍ່ຄວາມສະຍ້າຍ ຕໍ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງສາຫາລະ

ນະ ແລະ ຜູ້ອໍ່ນ;

4. ກໍ່ສ້າງສິ່ງກົດຂວາງທາງໄຫຼວຂອງນັ້ນ ຫລື ກົດຂວາງທາງຄົມມະນາຄົມທາງນັ້ນ;
5. ດັດແປງທາງໄຫຼວຂອງນັ້ນ ຫລື ສ້າງປະຕູປີດ-ເປີດນັ້ນ, ຊຸດ ຫລື ຈິກ ຮ່ອງລະບາຍນັ້ນ ຂະໜາດກາງ ຫລື ຂະໜາດໃຫຍ່.

ຄົງຖ້າກັບການເກືອດຫ້າມເທິງນີ້ ລັດຖະບານຍັງສິ່ງເສີມການປຸກຕົນໄມ້ ແລະພື້ນຝູປ່າໄມ້ ຢູ່ໃນ ເຮັດວຽກກັນແຫຼ່ງນັ້ນຈີກດ້ວຍ.

ມາດຕາ 32. ມາດຕະຖານຄຸນນະພາບນັ້ນ

ອີງການຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບນັ້ນ ເປັນຜູ້ກໍານົດມາດຕະຖານຄຸນນະພາບນັ້ນດື່ມ ແລະນັ້ນ ທີ່ໃຊ້ ແລ້ວ ຂຶ້ງລະບາຍລົງສູ່ແຫຼ່ງນັ້ນ ຫລື ແຫ່ງອື່ນໆ.

ຫມວດທີ VI ສະພາວະຄວາມເປັນຈົງທີ່ຕ້ອງຍອມຮັບ

ມາດຕາ 33. ສະພາວະຄວາມເປັນຈົງທີ່ຕ້ອງຍອມຮັບ

ສະພາວະຄວາມເປັນຈົງທີ່ຕ້ອງຍອມຮັບ ແມ່ນສະພາບຄວາມເປັນຈົງທີ່ຕ້ອງໃຫ້ເປັນໄປຕາມ ທຳມະຊາດ ຫລື ຕາມກົດໝາຍກຳນົດ.

ມາດຕາ 34. ສະພາວະຄວາມເປັນຈົງທີ່ຕ້ອງຍອມຮັບຕາມທຳມະຊາດ

ຜູ້ຄອບຄອງທີ່ດິນຕອນເທິງ ບໍ່ມີສິດກົດກັນການໄຫລອັນປົກກະຕິຂອງນັ້ນ ຂຶ້ງຈະສ້າງຄວາມ ເສຍ ພາຍໃຫ້ແກ່ຜູ້ຊີມໃຫ້ນໍ້ຢູ່ໃນທີ່ດິນຕອນລຸ່ມ.

ໃນກໍລະນີທີ່ມີການກົດກັນ ຂຶ້ງໄດ້ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍແກ່ຜູ້ຊີມໃຫ້ນໍ້ຢູ່ໃນທີ່ດິນຕອນລຸ່ມນັ້ນ ຜູ້ຄອບຄອງທີ່ດິນຕອນເທິງຈະຕ້ອງຮັບຜິດຊອບໃຫ້ແກ່ນຄ່າເສຍຫາຍຕາມຄວາມເຫມາະສົມ.

ຜູ້ຄອບຄອງທີ່ດິນຕອນລຸ່ມຈຳຕ້ອງໄດ້ໃຫ້ນໍ້ທີ່ໄຫລໂດຍທຳມະຊາດຈາກທີ່ດິນຕອນເທິງລົງສູ່ ຫລືຜ່ານທີ່ດິນຂອງຕົນ.

ໃນກໍລະນີທີ່ຜູ້ຄອບຄອງທີ່ດິນຕອນລຸ່ມຫາກໄດ້ກັກຕັນນັ້ນ ຂຶ້ງໄດ້ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍໃຫ້ແກ່ຜູ້ຄອບຄອງທີ່ດິນຕອນເທິງ ຜູ້ຄອບຄອງທີ່ດິນຕອນລຸ່ມດັ່ງກ່າວນັ້ນກໍມີຕ້ອງຮັບຜິດຊອບໃຫ້ແກ່ນຄ່າເສຍຫາຍທີ່ເກີດຂຶ້ນນັ້ນ.

ມາດຕາ 35. ສະພາວະຄວາມເປັນຈົງທີ່ຕ້ອງຍອມຮັບຕາມກົດໝາຍ

ຜູ້ທີ່ໄດ້ປຸກສ້າງ ຫລື ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ດຳເນີນກົດຈະການໄດ້ນີ້ ມີສິດໄດ້ຮັບທາງຜ່ານຂອງນັ້ນຫຼຸກປະເພດລວມທັງນັ້ນເບື້ອນ, ນັ້ນເສຍຄຸນ ຫລືນັ້ນເປັນພິດ ໂດຍໃຫ້ຫຼຸດຮ່ອງຜ່ານທີ່ ດິນຂອງບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງ ແຕ່ຕ້ອງມີມາດຕະການຢ່າງເຫມາະສົມ ແລະບໍ່ໃຫ້

ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍແກ່ຜູ້ຄອບຄອງທີ່ດິນຕອນທີ່ນຳໄຫລຜ່ານນັ້ນ .

ໃນກໍລະນີທີ່ມີການລະເມີດ ສະພາວະຄວາມເປັນຈີ້ທີ່ຕ້ອງຍອມຮັບຕາມກົດໝາຍ ອັນໄດ້ກໍ່
ຄວາມເສຍຫາຍ ໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງແລ້ວ ຜູ້ລະເມີດ ແລະຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະ
ໂຫຍດຈາກກໍລະນີດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງໃຊ້ແໜນຄ່າເສຍຫາຍ ຕາມຄວາມເຫມາະສົມ. ທັງວ່າຜູ້ຍອມຮັບຕາມ
ກົດໝາຍ ທາກຖືກເສຍຫາຍ ແຕ່ກໍໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດນຳແລ້ວກໍຕ້ອງໃຊ້ແໜນຄ່າເສຍຫາຍ ຕາມ
ຄວາມເຫມາະສົມເຊັ້ນກັນ.

ມາດຕາ 36. ສີດຂອງຜູ້ຄອບຄອງ ໂລື ຜູ້ທີ່ຢູ່ໄກຄູງທີ່ດິນ ທີ່ເປັນຫາງຜ່ານຂອງນັ້ນ

ຜູ້ຄອບຄອງທີ່ດິນທີ່ເປັນທາງນັ້ນໆ ທລື ທີ່ດິນໄກ້ຄົງ ມີສິດໃຊ້ກົດຈະການທີ່ກຳນົດ ໄວໃນມາດຕາ 35 ຂອງກົດຫມາຍສະບັບນີ້ ແຕ່ຕ້ອງປະກອບສ່ວນໃນການໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ຄ່າກໍ່ສ້າງ, ຄ່ານຳໃຊ້ ແລະ ຄ່າບິວລະບັດ ຮັກສາຕາມສ່ວນທີ່ຕົນນຳໃຊ້ກົດຈະການເຫັນ.

ມາດຕາ 37. ສີດ ແລະ ພັນທະຂອງອົງການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຫ້ນຳ ແລະ ຂັບພະຍາກອນ ແຫລ່ງນຳ

ອົງການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫລ່ງນິ້ມີສິດຕິດຕັ້ງ, ບຸກສ້າງສົ່ງທີ່ຈະເປັນໄສ່ທີ່ດິນຂອງບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງ ເພື່ອແຈກຍ່າຍ, ກວດການນີ້ ຫລື ປັບປຸງຄຸນນະພາບຂອງນີ້ ລວມທັງສິດເນັ້ນສາຍໄຟຟ້າ, ທໍ່ນີ້ຜ່ານທີ່ດິນດັ່ງກ່າວ ແຕ່ຕ້ອງໄດ້ທິດແກນຄ່າເສຍຫາຍ ທີ່ເກີດຂຶ້ນນັ້ນຢ່າງເຫມາະສົມ.

ມາດຕາ 38. ການແກ້ໄຂຂີ້ຂັດແຍ່ງ

ຂໍ້ຂັດແຍ່ງທີ່ເນື້ອງມາຈາກ ສະພາວະຄວາມເປັນຈີ່ທີ່ຕ້ອງຍອມຮັບ ແມ່ນອຳນົດການປິກຄອງ
ເປັນຜູ້ແກ້ໄຂດ້ວຍການໄກ່ເກ່ຍ. ຖ້າຫາກບໍ່ສາມາດຕິກລົງກັນໄດ້ ແມ່ນສາມຈະເປັນຜູ້ພິຈາລະນາແກ້
ໄຊ.

ໜົມວດທີ VII

ການສະກັດກັນ ແລະ ການຕ້າມຜົນຮ້າຍຈາກນີ້

ມາດຕາ 39. ຜົນເສຍຫາຍຈາກນຳ

ຜົນເສຍຫາຍຈາກນົ້ວ່າ ແມ່ນຄວາມເສຍຫາຍທີ່ເນື້ອງມາຈາກນົ້ວ່າ ຍັ້ນໄພທຳມະຊາດ ຫລື ຍັ້ນການກະທຳຂອງຄົນເຊີນ: ນັ້ນຖ້ວມ, ນັ້ນມາກ, ນັ້ນຢືນ, ການເກີດນິ້ຕັມ, ນັ້ນເປື້ອນ, ນັ້ນເສຍ ຄຸນ, ນັ້ນຂູ້ນ, ນັ້ນຕື່ນເຊີນ, ການເຊາະເຈື້ອນ ແລະ ອື່ນໆ.

ມາດຕາ 40. ການຕ້ານໄພນຳທົວມ

ອຳນາດການປົກຄອງໜູ້ກັບຂຶ້ນ ຕ້ອງເປັນເຈາການໃນການນຳພາ ແລະ ບໍ່ໄຊ້ມາດຕະການ

ຕ່າງໆ ທີ່ມີປະສົດທິຜົນ, ປະຕິບັດຕາມແຜນການລວມ ແລະ ຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບການ ກັນ ແລະ ຕ້ານໄພນີ້ຖ້ວມ. ໃນກໍລະນີທີ່ມີໄພນີ້ຖ້ວມເກີດຂຶ້ນກະຫຼາກຫຼັນ ອຳນາດການປົກຄອງໃນບ່ອນນັ້ນ ຕ້ອງເປັນເຈາການໃນການແກ້ໄຂ.

ເພື່ອກັນ ແລະ ຕ້ານໄພນຳທຸວມ ອຳນາດການປົກຄອງແຕ່ລະຂັ້ນ ມີສິດລະດົມວັດຖຸອຸປະກອນ, ແຮງງານ ແລະ ນຳໃຊ້ງົບປະມານຂອງລັດ, ຂອງບຸກຄົນ, ມີຕີບຸກຄົນ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງເຂົາໃນການກັນ ແລະ ຕ້ານໄພນຳທຸວມ. ເມື່ອງາງານສື້ນສຸດແລ້ວ ຕອງສົ່ງວັດຖຸອຸປະກອນນັ້ນຄືນໃຫ້ເຈົ້າຂອງ ແລະ ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍ ຂອງວັດຖຸອຸປະກອນດັ່ງກ່າວ ຕາມຄວາມເຫມາະສົມ.

ມາດຕາ 41. ການກັນ ແລະ ຕ້າມໄພເຊົາຈີ່ອນ

ມາດຕາ 42. ການປ້ອງກັນນໍາເປື້ອນ ແລະ ນໍາເສຍຄຸນ

ນຳເປື້ອນແມ່ນນຳທີ່ສະອາດ ຂລື ນຳທີ່ໄດ້ຜ່ານການໃຊ້ແລ້ວ ຊົງສາມາດນຳມາໃຊ້ໄດ້ອີກພາຍຫລັກທີ່ໄດ້ຜ່ານການບຳບັດແລ້ວ.

ນັ້ນເສຍຄຸນ ແມ່ນນັ້ນທີ່ຜ່ານການໃຊ້ແລ້ວ ທີ່ມີສິ່ງສຶກພະປົກ, ສາມເຄີມເຈືອບິນຢູ່ ຂໍ້າພາໃຫ້ ເສຍຄຸນລັກສະນະຂອງໆນັ້ນທີ່ເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ສໍາເວດລ້ອມ.

ບຸກຄົນ, ນິຕີບຸກຄົນ ຫລືອີງການຈັດຕັ້ງ ຕ້ອງເລົາລົບລະບົບການ ກ່າວກັບການບ້ອງກັນນຳເສຍຄູນ.

ຫ້າມທຸກການກະທຳ ທີ່ຈະກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍໃຫ້ແວ່ນທີ່ ຫລື ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງໆນີ້, ສົ່ງແວດລ້ອມ, ສັດ ແລະ ຂີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນ, ຫ້າມທີ່ມ ຫລື ປ່ອຍສິ່ງເສດເຫັນທີ່ ທຸກປະເທດລົງໃນແຫ່ງໆນີ້ ຊຶ່ງຈະກໍ່ໃຫ້ເວັບຕົ້ນທີ່ເປື້ອນ ຫລື ນີ້ເສຍຄຸນເວັນລະດັບມາດຕະຖານຄວາມເປີຍ ເປື້ອນ ແລະ ຄົນນະພາບຂອງນີ້ ທີ່ໄດ້ອະນຸມັດ.

ກ່ອນຈະຖີມ, ບ່ອຍນັ້ນເປື້ອນ, ນັ້ນເສຍຄຸນ ຫລື ສົ່ງເສດເຫລືອ ຫຼື ເກີນລະດັບມາດຕະຖານລົງສູ່ແຜ່ງໆນັ້ນ ຕອງໄດ້ມີການບຳບັດເສຍກ່ອນເຊັ່ນ: ນັ້ນຈາກໂຮງຈັກ, ໂຮງງານ, ໂຮງຂ້າສັດ, ໂຮງພະຍາບານ ແລະ ອື່ນໆ.

ຖ້າບຸກຄົນໄດ້ຫາກພືບເຫັນການກະທຳທີ່ວ່າວເທິງນີ້ ຕ້ອງລາຍງານໃຫ້ອຳນົມດາການປຶກຄອງບ້ານ ຫລື ອົງການທີ່ມີໜັນທີ່ຮັບຜິດຊອບກ່າວຂ້ອງຊາບ ເພື່ອມີວິທີການແກ້ໄຂຢ່າງຫັນການ.

ມາດຕາ 43. ການຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາ

ອີງການຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບນັ້ນ ແລະ ອີງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງອື່ນໆ ມີຫນ້າທີ່ຕິດຕາມ, ກວດກາຢ່າງເປັນປະຈຳ ກ່ຽວກັບການເຄົາລົບ ແລະ ປະຕິບັດບັນດາມາດຕະການດັ່ງນີ້:

1. ມາດຕະຖານ, ປະລິມານ ແລະ ອຸນນະພາບຂອງນັ້ນ ຕາມທີ່ລະບູບກົດໝາຍໄດ້ກຳນົດໄວ້;

2. ການນຳໃຊ້ນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມປະເທດ ແລະ ລະບອບການນຳໃຊ້;

3. ການປະຕິບັດໂຄງການກໍ່ສ້າງກ່ຽວກັບການພັດທະນາແຫຼ່ງນັ້ນ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມແຜນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ, ສິ່ງແວດລ້ອມ, ແຜນຈັດສັນແຫຼ່ງນັ້ນ, ແຜນແມ່ນີດ ແລະ ແຜນກໍ່ສ້າງກ່ຽວກັບການພັດທະນາແຫຼ່ງນັ້ນ.

ນອກຈາກການປະຕິບັດລະບູບກົດໝາຍອື່ນໆ ກ່ຽວກັບນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ແລ້ວ ຍັງຕ້ອງໄດ້ຈັດຕັ້ງກອງທຶນ ເພື່ອປົກປັກຮັກສາ ແລະ ພັດທະນານັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ອີກຕົ້ມ.

ໜມວດທີ VIII

ການຮ່ວມມືສາກົນກ່ຽວກັບການນຳໃຊ້,

ຄຸ້ມຄອງ, ປົກປັກຮັກສາ, ພັດທະນານັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ

ມາດຕາ 44. ການພັດທະນາ, ການຄຸ້ມຄອງນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ລະຫວ່າງປະເທດ

ການຊຸດຄົນ, ນຳໃຊ້, ຄອບຄອງ, ປົກປັກຮັກສາ, ພັດທະນານັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ລະຫວ່າງປະເທດ, ຕ້ອງດຳເນີນໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ ລະຫວ່າງຊາດ ແລະ ສິນທີສັນຍາທີ່ໄດ້ເຊັນນຳກັນເຊື່ອ: ການນຳໃຊ້, ການອະນຸລັກແຫຼ່ງນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ຮ່ວມລະຫວ່າງ ສາຫາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ກັບປະເທດໄກ້ຄູງ ຕ້ອງດຳເນີນບິນພື້ນຖານຄວາມຍຸຕີທິ, ສິມເຫດສິມຜົນ, ຄວາມສະເໜມີພາບ, ການເຄົາລົບເອກະລາດ, ອະຫິປະໄຕ ແລະ ຜົນແຜ່ນດິນອັນຄົບຖ້ວນຂອງກັນ ແລະ ກັນ.

ມາດຕາ 45. ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງກ່ຽວກັບນັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ລະຫວ່າງປະເທດ

ຂໍ້ຂັດແຍ່ງທີ່ເກີດຂຶ້ນລະຫວ່າງ ສາຫາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ກັບປະເທດໄກ້ຄູງ ກ່ຽວກັບການຊຸດຄົນ, ນຳໃຊ້, ຄຸ້ມຄອງ, ປົກປັກຮັກສານັ້ນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນັ້ນ ແລະ ການປ້ອງກັນຜົນເສຍຫາຍຈາກນັ້ນ ຕ້ອງແກ້ໄຂໂດຍລັດຖະບານແຫ່ງ ສາຫາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ກັບລັດຖະບານຂອງປະເທດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ບິນພື້ນຖານມິດຕະພາບ, ສະເໜມີພາບ ໂດຍຜ່ານຫາງການຫຼຸດ ແລະ ຕາມທີ່ໄດ້ປິ່ງໄວ້ໃນສັນຍາລະຫວ່າງຊາດ ທີ່ ສາຫາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ

ປະຊາຊົນລາວ ໄດ້ເຂົາຮ່ວມ ແລະ ຮັບຮູ້.

ຫມວດທີ IX

ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມືຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ມາດຕາ 46. ການປະຕິບັດນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມືຜົນງານ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນ ໃນການປົກປັກຮັກສາ, ພັດທະນາ, ຊຸດຄນ, ນຳໃຊ້, ອະນຸລັກແຫລ່ງນຳ, ຂັບພະຍາກອນແຫ່ງໆນຳ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບແຜນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ, ແຜນຈັດສັນແຫ່ງໆນຳ, ແຜນອະນຸລັກ ແລະ ປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ລວມທັງການສ້າງອ່າງເກັບນຳ ແລະ ການບູກຕົນໄມ້ ຢູ່ໃນເຂດບ້ອງ ກັນແຫ່ງໆນຳ ຈະໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍໍ ແລະ ນະໂຍບາຍອື່ນໆ ຂຶ້ງລັດຖະບານເປັນຜູ້ກໍານົດ.

ມາດຕາ 47. ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫລືອົງການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດກິດທາມາຍສະບັບນີ້ ຈະຖືກສຶກສາອີບ ຮີມ, ບັບໃຫມ ຫລື ລົງໂທດຕາມລະບຽບກິດທາມາຍ ຂອງສາຫາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນ ລາວ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີໃນສະຖານທັກ ຫລືເປົາ.

ໃນກໍລະນີທີ່ມີການໃຊ້ແກນທາງແພົ່ງ ຫລື ມີການລົງໂທດທາງອາຍາ ສິ່ງກໍສ້າງ ຫລື ກິດຈະ ການທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງນັ້ນ ຈະຖືກຮັ້ກີ້ຖອນ ຫລື ທຳລາຍຖື່ມ.

ຫມວດທີ X

ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ

ມາດຕາ 48. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ລັດຖະບານແຫ່ງໆ ສາຫາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ມີໜັນທີ່ອອກຂັ້ກໍມີດລະ ອຸງດ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດທາມາຍສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 49. ຜົນສັກສິດ

ກິດທາມາຍສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ຫລັງຈາກ 90 ວັນ ນັບແຕ່ມີປະທານປະເທດ ແຫ່ງໆ ສາຫາລະ ນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ ໄດ້ອອກລັດຖະດຳລັດ ປະກາດໃຊ້ ເປັນຕານໄຍ. ຂໍ້ກໍານົດ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆ ທີ່ຂັດກັບກິດທາມາຍສະບັບນີ້ ລ້ວນແຕ່ຖືກຢັກເລີກ.

ວັງຈັນ, ວັນທີ 11 / 10 / 1996.

ປະທານສະພາແຫ່ງຊາດ
ສະໜານ ວິຍະເກດ

